

# International exchange Party



こくさいこうりゅう  
国際交流  
してみませんか？



ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい  
東松山市国際交流協会

こくさいこうりゅうぱーてぃー  
国際交流パーティー



にほん でんとうぶんか  
日本の伝統文化  
「にほんぶよう」を  
みることができます。

まいとしにんき こうりゅうい べんと こくさいこうりゅうぱーてぃーが ことし かいさい  
毎年人気の交流イベント 国際交流パーティーが 今年も 開催されます。この イベントは、日本人 だけでな  
く せかいじゅう がいこくじん さんか こくさいこうりゅう い べんと だれ さんか  
世界中から 外国人も 参加する 国際交流 イベントです。誰でも 参加 できますので、ぜひ お越し  
ください。世界の 仲間と 楽しい 国際交流を してみませんか♪ (軽食・ソフトドリンクも あります。)

い つ： 2019年12月8日 (日)  
じ かん： 14時から16時30分まで  
ど こ で： 東松山市総合会館 4階多目的ホール (東松山駅東口から あるいて15分)  
お か ね： ①日本人 (会員) 1,000円 ②日本人 (非会員) 1,200円  
③外国人 (会員・非会員) 500円 ④小・中学生 500円  
⑤小学生未満 (国籍問わず) 0円 ※ 軽食・ソフトドリンク代を ふくむ  
もうしこみ： 東松山市国際交流協会事務局 (東松山市役所 総務課内) へ 11月25日(月)までに  
E-MAIL または、電話で もうしこんで ください。

E-MAIL : jimukyoku@hifa1998.jp

T E L : 0493-23-2221 (内線275)

## International exchange Party

Higashimatsuyama International Friendship Association will hold the "International exchange Event".

Many Japanese and foreigners are going to participate in this Event. Everyone will be able to join.

Fun attractions will be held. ( The charge includes snacks and soft drinks.)

Date: December 8th , Sunday 14:00 - 16:30

Place: Higashimatsuyama Sogo Kaikan (In front of the city hall)

1-2-3 Matsubacho, Higashimatsuyama city

Charge : ①Japanese (Member) ¥1,000 ②Japanese (Nonmember) ¥1,200

③Foreigner (regardless of possession of membership) ¥500

④Elementary and junior high school student (Japanese & Foreigner, regardless of possession of membership) ¥500 ⑤Children under elementary school age: Free

Contact & Application: Mail to jimukyoku@hifa1998.jp or Higashimatsuyama city hall Somu-ka

Tel 0493-23-2221 ext.275

NOTE: Applications are accepted until November 25th.



くるま こ かた  
お車でお越しの方へ

とうじつ は、市役所駐 車 場を  
ご利用ください。

**Please note**

Visitors can use the car park  
located in the west of the city hall.

たいのおどり  
も  
みることができます。

